



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Maintenance d'un pont élévateur	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W4M00-17C707/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W4M00-17C707	<b>Date</b> 2018-05-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-118-10532	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-6-39328 (118)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-06-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Omerzo, Zeljka	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg118
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 510-2597 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 004 de la demande de soumissions n° W4M00-17C707/A vise à :

1. Se reporter à la page 1 :

**SUPPRIMER :** L'invitation prend fin à 14 h, le 2018-06-05.

**INSÉRER :** L'invitation prend fin à 14 h, le 2018-06-13.

1. Voir l'annexe A, Énoncé des travaux – Lieu des travaux, et modifier comme suit :

**SUPPRIMER :**

- B) 17<sup>e</sup> Escadre Winnipeg (Manitoba) – Manège militaire du NCSM Chippawa  
C) 17<sup>e</sup> Escadre Winnipeg (Manitoba) – Garage du manège militaire Minto

2. Voir l'annexe A, Énoncé des travaux – 1 équipement compris, A) 17<sup>e</sup> escadre, Winnipeg (Manitoba) – secteur nord, et modifier comme suit :

**INSÉRER :**

a) <u>Mouflages de levage</u>	<u>Bâtiment</u>	<u>Quantité</u>
.6 Pont roulant, Kaverit 3000kg	Hangar 16	1

3. Voir l'annexe A, Énoncé des travaux – 1 équipement compris, et modifier comme suit :

**SUPPRIMER :**

**B) NCSM CHIPPAWA**

**a) Mouflage de levage**

.1 Pont roulant KITO, 5500 lb	Baie d'amarrage	1
-------------------------------	-----------------	---

Remarque : L'entrepreneur doit confirmer la liste de l'équipement 60 jours après l'attribution du contrat. Soumettre les ajouts/suppressions à l'ingénieur (équipement fixe seulement.)

**C) Garage du manège militaire Minto**

**a) Pont élévateur**

.1 Hoffman, 5000 lb	Garage du man. mil. Minto	1
---------------------	---------------------------	---

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**